

余
雍
和
著

牛仔女



上海文艺出版社

责任编辑：陆稼林
封面设计：陆震伟

牛仔女

余雍和著

上海文艺出版社出版、发行
(上海绍兴路74号)

新华书店经销 上海新华印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 13 插页 6 字数 278,000

1990年5月第1版 1990年5月第1次印刷

印数：平装 1—3,000册

ISBN 7-5321-0578-4/I·455

定价：5.85元



寫實不泥實，

通俗要拔俗。

余維和

《艰难的历程》剧照



王盘声饰梁晓光

陈瑜饰韦世珍





马莉莉饰张志新



马莉莉饰张志新

王惠钧饰林林

《姊妹俩》剧照

茅善玉饰辛蓉
吕贤丽饰辛薇



茅善玉饰辛蓉
汪华忠饰辛政委
吕贤丽饰辛薇



《姊妹俩》剧照



茅善玉饰辛 蓉 汪华忠饰辛政委

《黄梅戏女王》剧照

茅善玉饰严凤英

陈瑜饰郑芳



茅善玉饰严凤英



想念沪剧

——序余雍和同志剧作集

刘厚生

余雍和同志来信约我为他的沪剧剧作选集写序，我没有多加考虑，便欣然执笔。并非我好为人作序，而是近年来常常思念沪剧，确实有些话想说。也许有的话岔了开去，不像通常序文所应写，但序无定体，要在真诚，请作者和读者原谅吧。

雍和同志这本集子中的五个剧本都是近十年中所写的。我现在却想说得远些，从上海解放初期说起。

上海解放前，我大约只看过一两次沪剧，印象淡漠，完全没有认识。解放初期，同沪剧和沪剧艺术家们接触增多，做了朋友，很快感到，这是一个很有意思的特殊剧种。她渊源于滩簧，属于民间小戏，同锡剧、苏剧等是姊妹行。然而她很早即由乡村进入城市，生活成长于华洋杂处的上海滩商业社会，她的观众有工人，更多的是市民阶层。为了生存，她的剧目必须反映市民观众的浮世生活和思想感情。因而她在中国各戏曲剧种中，即使不是唯一，也是极少数之一的能够极为自然地穿着西装旗袍和高跟鞋上台的剧种。她又是最早接受新剧——文明戏和电影的影响之剧种，程式传统很少，写实程度高。虽

然由于语言的限制,流传的地区不够宽广,但是她的这些特异之处使得她成为艺术形式上几乎不用改造、革新就可以大演现代题材的戏曲剧种;不仅可以演农民、市民,而且可以演工人、资本家以及外国人。她不是在农村中受教育和养成种种习惯,然后带着农民气息进入城市的中年人,而是在儿童时代就进入大城市闯荡竞争,农村气息很少,倒有了一身城市气的青年。这个城市气,在一定程度上就是市民气。

既然沪剧在舞台艺术上不用什么改造、革新就能大演现代戏,既然沪剧传统剧目很少(仅有的一些也都是表现清末民初近代生活的),主要靠新戏过日子,那么她的一个重大问题就是迫切需要不断创作出大量新的剧作以供上演。

沪剧表现现代生活,虽在艺术形式和方法上不需要大的改造,但是沪剧在青少年时代所沾染的市民思想和市民习气却是需要改造的。这种市民气质,直观地体现在演员表演上,根本上却涵容在剧作中。所谓市民气或小市民气,首先是对人生社会各种矛盾、斗争、关系境遇的思想感情,然后还有与之相适应的艺术表达形式和艺术趣味。剧本是演剧艺术的基础,改造沪剧的市民气质,首先要从剧本创作做起。

由于这两方面的原因,剧作和剧作家在沪剧中占有特殊重要的位置。令人高兴的是,沪剧的许多知名艺术家都很理解这个重要性。从解放初期我接触沪剧起,我就看到了这一点。当时沪剧作者不多,他们就向话剧、新歌剧伸手,采取“拿来主义”。一九五〇年春节,上海举行戏曲竞赛,沪剧就改编了《赤叶河》、《白毛女》等新歌剧,取得很大成功。《白毛女》并曾被选参加一九五二年第一届全国戏曲观摩演出大会(我非常怀念饰演喜儿的演员筱爱琴,她是被“四人帮”迫害去世的,

是个多么善良又多么优秀的演员啊)。特别是同时参加观摩演出大会的《罗汉钱》，在沪剧发展史上是一部里程碑式的作品。由那时起，沪剧真是像珍珠串似地不断出现好戏，早些的如《金黛莱》、《母亲》、《鸡毛飞上天》等等。一九五九年，《星星之火》、《史红梅》这两个优秀剧目都以五卅事件为题材而又各有特点不同的处理。后来被广泛改编上演甚至被掠夺进入八个“样板戏”的剧目中，就有两个出自沪剧：《芦荡火种》（《沙家浜》）和《红灯记》。此外还有《黄浦怒潮》、《为奴隶的母亲》、《赵一曼》等等。到“文化大革命”前，沪剧作家所创作或改编的精彩好戏（尤其是现代题材）的比例在全国各戏曲剧种中肯定是名列前茅的。这些戏对于沪剧艺术气质的改变是最富于营养的粮食和蔬菜，这也是沪剧对祖国戏曲事业的巨大贡献。沪剧这个剧种规模不大，但她散发的兰桂芳香，浸润悠远。

我不由得想起解放初期我所接触过的一些沪剧前辈剧作家，如宋掌轻、张恂子等，他们都是沪剧历史上的有功之臣。我更想念解放后崛起的沪剧作家宗华、文牧等老朋友。他们把新的思想、新的题材、新的艺术气质带进沪剧，使沪剧进入了蜕变的过程。当然，他们也有幸遇上了像最近先后辞世的丁是娥、石筱英这样令人怀念的优秀演员，他们相互成为知音、合作者。试想如果没有这些剧作家以及演员，那么《罗汉钱》、《星星之火》、《芦荡火种》等沪剧名花又怎么会产生呢？沪剧之重视剧作家，又体现在拉外行知识分子加入沪剧作家队伍，哪怕只写一个戏也好。例如《金黛莱》、《黄浦怒潮》、《星星之火》这几个戏，都有团外作者参与创作。没有这些外力，沪剧也很难达到如今的成就。近年来我断续听说有人已经辞世，有人早已退休，有人健康欠佳；他们又几乎无例外地都在文化大

浩劫中受到不同程度的残酷迫害。我离开上海二十多年，常常想念这些老朋友。他们都为建筑沪剧艺术大厦不计名利地奉献了自己的青春和心血。年轻的沪剧工作者是不应该忘掉这些前行者的。

我说这些，并不是单纯的忆旧，我是觉得，沪剧必须继承和发扬这种重视剧作和剧作家的优良传统，沪剧青年演员——特别是青年主要演员应该知道自己剧种的历史。粉碎“四人帮”之后，我远在北京，看不到沪剧，曾经为沪剧是否出现新的剧作家而担心。后来知道有一些中青年作家参加到沪剧队伍中来，也听说沪剧舞台上冒出了不错的剧目，但都未曾亲接目睹，心中无底。直到一九八四年上海沪剧院到北京演出雍和同志写的《姊妹俩》，才放下心来，为沪剧作家后继有人而高兴。真是长江后浪催前浪，一代新人胜旧人。

我同雍和同志六十年代初就已相识，印象中是个好学的青年，但理解不深。前几年听上海沪剧院领导同志说起他投身沪剧事业，一个戏接一个戏地勤奋创作，不仅有才华，而且很踏实，我很是敬佩。我觉得这正是沪剧所需要的人。

我不可能在这里逐一地评介雍和同志的作品，我只能笼统地说，他在写作他的作品时很注意观众的存在。他的作品都有性格，有情节，有情感，有趣味，让观众爱看，又从不忘记把观众引导向健康的艺术情趣和深刻的思想境界。他并不向观众正言厉色，正面上课，但观众看了他的戏总会有所感，有所染，有所觉，有所悟。他的作品生活真实感很强，因为他从生活出发写作，不是向壁虚构。在他的作品中人们可以亲切地感到他对生活的热爱，他同时代的呼应，他对人民的忠诚。这是一个好作家应有的品质。

雍和同志的作品继承了由文牧、宗华等许多同志所开拓的沪剧新天地，也就是沪剧现实主义的传统，而且在某些方面——例如在以真人真事作为创作素材等方面更有新的进展。然而我并不以为他的创作已到了巅峰状态。这里所收的五个戏，当然都是优秀之作，但无论思想深度或者艺术表现、文学语言等等都还有可以要求更高之处。他的创作潜力还大可挖掘。我相信雍和同志正是在一步一步地向上攀登。

戏曲现代戏是一个巨大的工程，沪剧在这方面须要继续发扬她的优势。沪剧的精彩现代戏不仅仅是沪剧的财富，《罗汉钱》、《芦荡火种》等都被许多兄弟剧种所移植。因此，一个余雍和是远远不够的。而且，为了增长自己的优势，走出当前的低谷，整个沪剧文学都必须进一步提高水平。四十年来沪剧已打下了坚实的也是初步的基础，现在应是由青年进入壮年的成熟时期。我衷心希望各有关方面——特别是各沪剧团体的领导者都更加重视对沪剧创作的扶植和对沪剧作家的培养提高（这是戏剧各剧种都有的问题，这里是突出沪剧而言）。沪剧需要出现自己的曹禺、老舍，沪剧也需要有自己的作家群体。

在当前的戏曲困境和出版困境下，出版社为了促进戏曲现代戏创作的繁荣，为了沪剧的繁荣，愿意为一个中年剧作家出这样一本肯定属于非畅销书的沪剧作品集，有胆有识，正气凛然，令人感动。作为沪剧老友，作为“老戏改”，我应该向上海文艺出版社（我也可以忝为出版社的老朋友）表示我真心的谢意。

1989年11月下旬

目 次

想念沪剧——序余雍和同志剧作集 刘厚生

艰难的历程(革命历史剧) (1)

张志新之死(现代悲剧) (95)

姊妹俩(当代警世剧) (181)

黄梅戏女王(现代悲剧) (251)

牛仔女(社会风情剧) (313)

后记 (400)

艰难的历程

(革命历史剧)

人 物 表

- 梁晓光——凌云峰游击队政委。
- 叶 梅——凌云峰游击队队长。
- 张子非——凌云峰游击队参谋长。
- 赵 七——凌云峰游击队战士。
- 梁 辰——凌云峰游击队战士，梁晓光之子。
- 小 马——凌云峰游击队战士。
- 小 唐——凌云峰游击队战士。
- 小 玲——凌云峰游击队战士。
- 赵七嫂——赵七之妻，后参加凌云峰游击队。
- 姜 姑——凌云镇贫农团干部。
- 方大妈——凌云镇贫农团员。
- 郑小虎——凌云镇农民。
- 林保长——凌云镇保长，地下党员。
- 王老拐——凌云镇镇长。
- 杜国民——国民党军队师长。
- 刘继祖——凌云县“清剿”委员会主任。
- 孙处长——国民党特工处长。
- 韦世珍——凌云镇小学教员，特务。
- 高老爹——凌云镇贫农团员。

游击队战士甲、乙、丙、丁

匪特工

匪连长

匪兵甲、乙、丙、丁

团丁甲、乙

顾客甲、乙

群众、游击队战士若干

匪兵、团丁若干